



2022-2032 | DECENIO INTERNACIONAL DE LAS

Lenguas Indígenas

## Alfabeto del idioma Ju Jmi (chinanteco)\*

“M' joi köö' a tö tsa nei jei Jou Jmei (Quiotepec)”, “Ue' i jmsüm taa kiáa ue' Ju Jma (Zautla)”, “Wo' sia Ju Jmi (Ojitlán)”, “Ue' ekie Ju Jmi (Jocotepec)”, “Chiu' jmu ni kia' Jëi Jmei (Tlatepusco, Yetla y Valle Nacional)”, “Gué' zaiis Jau Jmai (Tlacoatzintepec)”, “Gue' kio Ju Jmei (Chiltepec)”, “Mi' jü e kien 'men kia' jmeena Ju Jmi (Comaltepec)”, “Uo' kié' Jau Jm (Usila)”, “Ue' ekiee' Ju Jmi (San Juan Lalana)”, “Uo' kie' Ju Jmi (Petlapa)”, “Ue' kió tsa Ju Jmaa (Sochiápam)”. \*\*

### Consonantes

B	Ch	D	F	G
b	ch	d	f	g
J	K	L	M	N
j	k	l	m	n
Ñ	P	R	S	T
ñ	p	r	s	t
V	W	X	Y	Z
v	w	x	y	z
				'

### Secuencias consonánticas

Ds	Dx	Ng	Nd	Jl	Jm	Jn
ds	dx	ng	nd	jl	jm	jn
Jñ	Jng	Jw	Jy	Ty	Ts	Pm
jñ	jng	jw	jy	ty	ts	pm
Bm	'L	'M	'N	'Ñ	'Ng	'W
bm	'l	'm	'n	'ñ	'ng	'w
'Y	'V					
'y	'v					

La < z > puede ser sustituida por la secuencia consonántica < dj > para algunas variantes.

### Vocales breves

A	O	I	Ī	U
a	o	i	ī	u
E	Ĕ	Ø	Ũ	Ā
e	ĕ	ø	ũ	ā

### Vocales largas

Aa	Oo	Ii	Īī	Uu
aa	oo	ii	īī	uu
Ee	Ĕĕ	Øø	Ũũ	Āā
ee	ĕĕ	øø	ũũ	āā

Opcionalmente se puede emplear la “s” cuando se complique el uso de la “ĕ”, principalmente en dispositivos electrónicos.

### Vocales nasales breves

Ä	Ö	Ī	Ī̃	Ü
ä	ö	ī	ī̃	ü
Ĕ̃	Ĕ̃̃	Ø̃	Ũ̃	Ā̃
ĕ̃	ĕ̃̃	ø̃	ũ̃	ā̃

### Vocales nasales largas

Ää	Öö	Īī	Ī̃ī̃	Üü
ää	öö	īī	ī̃ī̃	üü
Ĕ̃ĕ̃	Ĕ̃̃ĕ̃̃	Ø̃ø̃	Ũ̃ũ̃	Ā̃ā̃
ĕ̃ĕ̃	ĕ̃̃ĕ̃̃	ø̃ø̃	ũ̃ũ̃	ā̃ā̃

### Vocales glotalizadas breves

A'	O'	I'	Ī'	U'
a'	o'	i'	ī'	u'
E'	Ĕ'	Ø'	Ũ'	Ā'
e'	ĕ'	ø'	ũ'	ā'
Ä'	Ö'	Ī'	Ī̃'	Ü'
ä'	ö'	ī'	ī̃'	ü'
Ĕ̃'	Ĕ̃̃'	Ø̃'	Ũ̃'	Ā̃'
ĕ̃'	ĕ̃̃'	ø̃'	ũ̃'	ā̃'

### Vocales glotalizadas largas

Aa'	Oo'	Ii'	Īī'	Uu'
aa'	oo'	ii'	īī'	uu'
Ee'	Ĕĕ'	Øø'	Ũũ'	Āā'
ee'	ĕĕ'	øø'	ũũ'	āā'
Ää'	Öö'	Īī'	Ī̃ī̃'	Üü'
ää'	öö'	īī'	ī̃ī̃'	üü'
Ĕ̃ĕ̃'	Ĕ̃̃ĕ̃̃'	Ø̃ø̃'	Ũ̃ũ̃'	Ā̃ā̃'
ĕ̃ĕ̃'	ĕ̃̃ĕ̃̃'	ø̃ø̃'	ũ̃ũ̃'	ā̃ā̃'

\* De acuerdo con el acta de validación del alfabeto del idioma Ju Jmi del 28 de noviembre de 2025.



Consejo de Planificación Lingüística Comunitaria del Idioma Ju Jmi (chinanteco)

\*\* Se traducen en las variantes de las localidades de procedencia de los hablantes que participan en el proceso de normalización de la escritura del idioma Ju Jmi. Actualmente, se desarrolla el análisis de la clasificación de cada variante para su actualización en el Catálogo de Lenguas Indígenas Nacionales.



Cultura  
Secretaría de Cultura

INALI  
INSTITUTO NACIONAL DE LENGUAS INDÍGENAS